



TORGAUER STADTZEITUNG

„Torgau hilft Torgau“ auch weiterhin

Knapp 100 Gewerbetreibende haben sich in den vergangenen Wochen der Corona-Krise auf der Homepage „Torgau hilft Torgau“ registriert. Hier erfahren die Bürger, welches Geschäft wie geöffnet hat, was es bietet, ob Abholungen oder Lieferungen möglich sind. Mit den Lockerungen änderten sich bei vielen auch die Öffnungszeiten. Entspre-

chend müssten die Einträge auf der Homepage aktualisiert werden. Diesbezüglich bitte wir um Ihre Mithilfe. Melden Sie Änderungen bzw. Aktualisierung für Ihren Eintrag bitte über die Pressestelle der Stadt Torgau, Eileen Jack, 03421 748115 oder per Email an e.jack@torgau.de. Gern nehmen wir auch weiterhin Neueinträge vor.

Waldbad Mehderitzsch öffnet ab dem Kindertag



Auch wenn es noch einige kleinere Einschränkungen gibt, öffnet die Stadt Torgau das Waldbad in Mehderitzsch am Pfingstmontag (1.6.), der in diesem Jahr auf den Internationalen Kindertag fällt. Kleines Manko: Die Rutsche kann aktuell noch nicht genutzt werden. Die Stadt arbeitet fieberhaft daran, diese Situation zu ändern. Beim Besuch des Bades müssen sich die Bürger an die corona-bedingten Hygienemaßnahmen halten. Die sind auch vor Ort entsprechend ausgeschildert. Foto: SV Torgau

Geburtstagsjubiläen bitte direkt an die TZ melden

Die Veröffentlichungen von Geburtstags- und Ehejubiläen mussten eingestellt werden, da das geltende Melderecht und das Datenschutzrecht nicht mehr erlauben, diese ohne die ausdrückliche Einwilligung der betreffenden Person vorzunehmen. Die besagten Gesetze wollen die Bürgerinnen und Bürger somit vor ungewollter Datenverarbeitung schützen und stellen hohe Anforderungen auf. Das ist in vielen Fällen auch gut so, denn in

Zeiten von Internet, Onlinehandel oder Social Media ist der Schutz personenbezogener Daten wichtiger denn je. Wenn Sie möchten, dass Ihr Alters- oder Ehejubiläum auch weiterhin in der Torgauer Zeitung veröffentlicht wird, denn melden Sie dies bitte direkt in der Redaktion an. Aus technischen Gründen ist es leider nicht möglich, eine derartige Erfassung über das Einwohnermeldeamt der Stadtverwaltung zu realisieren.

Preiswürdiges „unerschrockenes Wort“ gesucht

Vorschläge für den Preis der Lutherstädte sind gefragt, Einreichung bis 10. August

Alle zwei Jahre wird der mit 10.000 Euro dotierte Preis „Das unerschrockene Wort“ verliehen. Sechzehn Städte, darunter Torgau, bilden den Bund der Lutherstädte, die den Preis stiften. Im April 2021 wird Worms Ausrichterstadt der Preisverleihung sein – 500 Jahre, nachdem Luther auf dem Wormser Reichstag den Widerruf seiner Thesen verweigert hat. Jede Lutherstadt ist aufgefordert, eine Nominierung einzureichen, wobei eine breite Bürgerbeteiligung angestrebt wird. Alle Bürger aus der Stadt und dem Umkreis von Torgau sind aufgerufen, bis zum 10. August 2020 Vorschläge bei der Stadt Torgau einzureichen.

Mutig und standhaft

Anliegen und Kriterien des Preises sind folgendermaßen formuliert: Mutig und standhaft hat Martin Luther seine Überzeugungen gegenüber den Autoritäten seiner Zeit verteidigt. In Erinnerung an diese Haltung stiften 16 Lutherstädte den Preis „Das unerschrockene Wort“. Der Preis wird verliehen an Frauen und Männer, die beispielhaft in Wort und Tat für die Gesellschaft, die Gemeinde, den Staat bedeutsame Aussagen gemacht und gegenüber Wi-

derständen vertreten haben. Dabei soll es weniger um eine Zustandsbeschreibung gehen als vielmehr um wegweisende Überlegungen. Bei der Vergabe des Preises sollen parteipolitische und konfessionelle Gesichtspunkte keine Rolle spielen. Allgemeine Unzufriedenheit, querulatorische oder eigennützige Motive erfüllen nicht das Kriterium des „unerschrockenen Wortes“. Die Preisträger können aus Deutschland, aber auch aus dem Ausland kommen.

Jury entscheidet

Die Vorauswahl und Nominierung der Stadt Torgau wird in der Ausschuss-Sitzung am 9. September stattfinden. Im November 2020 entscheidet eine Jury aus Vertretern aller Lutherstädte über den oder die Preisträger/in 2021. Die Nominierungen werden gemäß Statut nicht öffentlich bekannt gegeben. Vergeben wird der Preis seit 24 Jahren, zuletzt ging er im Jahr 2019 an die Frauenrechtlerin Seyran Ates. Vorschläge für „Das unerschrockene Wort“ 2021 reichen Sie bitte mit einer schriftlichen Begründung formlos bis zum 10. August 2020 bei der Stadt Torgau, Büro OBM, Markt 1, 04860 Torgau, ein.

Amtliche Bekanntmachung

Stadtverwaltung Torgau
Soziales-Kindertagesstätten/Bildung-Sportförderung

BEKANNTMACHUNG

Anmeldung zur Schulaufnahme für das Schuljahr 2021 / 2022

Erziehungsberechtigte, deren Kinder im Zeitraum vom 01.07.2014 bis 30.06.2015 geboren sind, bitten wir, ihre Kinder in der Grundschule ihres Schulbezirkes anzumelden.

Folgende Unterlagen werden für die Anmeldung benötigt:

- die Geburtsurkunde des Kindes
- Personalausweis oder Reisepass (beim Reisepass muss auch eine Meldebescheinigung vorgelegt werden)
- die Sorgerechtsbescheinigung bzw. Negativbescheinigung bei Alleinsorgeberechtigten
- Vollmacht und eine Ausweiskopie des anderen Sorgeberechtigten, sofern nur ein Eltern-teil/Sorgeberechtigter die Schulanmeldung vornehmen kann

Bitte beachten Sie, dass eine Anmeldung nur mit vollständigen Unterlagen erfolgen kann.

Schulbezirk 1 – Grundschule An der Promenade, Promenade 1 in Torgau

Termine zur Anmeldung:

Montag, 24.08.2020	von 07:00 Uhr – 13:00 Uhr Schulsekretariat
Dienstag, 25.08.2020	von 07:00 Uhr – 13:00 Uhr Schulsekretariat
Freitag, 04.09.2020	von 07:00 Uhr – 13:00 Uhr Schulsekretariat

Alte Werdauer Straße; Am Stadtpark; Bäckerstraße; Bahnhofstraße 7; Bahnhofstraße 8 – 18; Breite Straße; Brückenkopf; Buchers Garten; Dahlemer Straße 1-10; Elbstraße; Entengasse; Erzenstraße; Fischerdörfchen; Fischerstraße; Fleischmarkt; Friedrichplatz; Fritz-Reuter-Straße; Gartenstraße; Georgenstraße; Goethestraße; Große Webergasse; Hafenschlössen; Hafenstraße; Havelweg; Heinrich-Zille-Straße; Holzweißigstraße; Jahnstraße; Katharinenstraße; Kleine Feldstraße; Kleine Wallstraße; Kleine Webergasse; Koboldgasse; Kreuzgasse; Kurstraße 1 – 15A; Kurstraße 15B; Leipziger Straße; Leipziger Wall; Lorenzstraße; Lünette Loßwig; Lünette Werdau; Lünette Zwethau; Markt; Martin-Luther-Ring; Neustraße; Nonnenstraße; Nordring; Oberhafentor; Pestalozziweg; Pfarrstraße; Promenade; Puschkinstraße; Repitzer Weg; Ritterstraße; Rosa-Luxemburg-Platz; Rudolf-Breitscheid-Straße; Scheffelstraße; Schlachthofstraße; Schlossstraße; Spitalstraße; Straße der Jugend; Unruhstraße; Unter den Linden; Wintergrüne; Wittenberger Straße; Wolfersdorffstraße

Graditz	alle Straßen
Repitz	alle Straßen
Werdau	alle Straßen

Schulbezirk 2 – Grundschule am Rodelberg, Röhweg 52 in Torgau

(Formulare zur Schulanmeldung unter: www.grundschuleamrodelberg-torgau.de -> „Downloads“)

Termine zur Anmeldung:

17. bis 20. August 2020 von 08:00 Uhr – 12:00 Uhr Sekretariat der Grundschule

Abfindungen Weg 1 – 5; Am Großen Teich; Am Pflückkuffer Wald; An der Bahn; An der Festwiese; Aufbauweg; August-Bebel-Straße; Bahnhofstraße 1 – 6; Biberweg; Blumenweg; Dahlemer Straße 11 – 44; Domnitzscher Straße 1 – 7 (ungeradzahlig); Domnitzscher Straße 2; Donauweg; Dr.-Külz-Ufer; Dübener Straße; Eilenburger Straße; Entenfang; Fischeraue; Friedrich-Naumann-Straße; Grüner Weg; Hallesche Straße; Harnackring; Illerweg; Innweg; Isarweg; Joe-Polowsky-Hain; Karl-Marx-Platz; Langenreichenbacher Straße; Lassallestraße; Laubenweg; Lechweg; Lehden; Libellenweg; Lindenplatz; Loßwiger Weg; Naundorfer Straße; Neuer Weg; Pablo-Neruda-Ring; Prager Straße; Pretzcher Straße; Querstraße; Ringstraße; Röhweg; Schildauer Straße; Schmiedeberger Straße; Schulweg; Sindelfinger Straße; Spielplatzweg; Sportplatzweg; Strandbadweg; Straße des Friedens; Südring; Süptitzer Weg; Teichweg; Thomas-Müntzer-Straße; Turnierplatzweg; Uferweg; Vorstädter Gärten; Waldstraße; Warschauer Straße; Ziegeleiweg; Zum Großen Teich Melpitz alle Straßen

Schulbezirk 3 – Grundschule Nordwest, Finkenweg 5 in Torgau

Termine zur Anmeldung:

Dienstag, 18.08.2020	von 08:00 Uhr – 15:00 Uhr Schulsekretariat
Mittwoch, 19.08.2020	von 08:00 Uhr – 15:00 Uhr Schulsekretariat
Donnerstag, 20.08.2020	von 10:00 Uhr – 17:00 Uhr Schulsekretariat

Am Fort Zinna; Amselweg; Außenring; Am Weinberg; Bärwinkelstraße; Christianstraße; Döbernsche Straße; Domnitzscher Straße 4 – 34A (geradzahlig); Domnitzscher Straße 9 – 25 (ungeradzahlig); Fasanenweg; Finkenweg; Forstweg; Fritz-Schmenkel-Straße; Gartenanlage Süptitzer Weg; Gärtner Kieslich; Güterbahnhofstraße; Husarenpark; Kiebitzweg; Kohlmeisenweg; Lerchenweg; Ludwig-Feuerbach-Straße; Mahlaweg; Platz der Freundschaft; Repitzer Weg; Solarstraße; Steinweg; Welsauer Weg; Zinnaer Straße

Welsau	alle Straßen
Zinna	alle Straßen

Schulbezirk 4 – Grundschule Weßnig, Gutshof 1 in Torgau OT Weßnig

Termine zur Anmeldung:

Donnerstag, 27.08.2020	von 07:00 Uhr – 17:00 Uhr Schulleiterzimmer
Freitag, 28.08.2020	von 08:00 Uhr – 14:00 Uhr Schulleiterzimmer

Beckwitz; Bennewitz; Hellern; Kleinkranichau; Kranichau; Kunzwerda; Loßwig; Mehderitzsch; Staupitz; Weßnig (jeweils alle Straßen)

IMPRESSUM

HERAUSGEBER: Stadt Torgau, Markt 1, 04860 Torgau
VERANTWORTLICH für den amtlichen Teil und die REDAKTION: Stadt Torgau | Telefon: 03421 748-0 | E-Mail: amtsblatt@torgau.de

ERSCHEINUNGSWEISE: regulär 14-tägig samstags in der Torgauer Zeitung

HERSTELLUNG/VERTRIEB: Torgauer Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG | Elbstraße 3, 04860 Torgau

Die nächste Ausgabe der Stadtzeitung erscheint am 13. Juni 2020.

Amtliche Bekanntmachung

Große Kreisstadt Torgau
Der Oberbürgermeister

BEKANNTMACHUNG

zur Sitzung des Stadtrates

am 10.06.2020 um 17:00 Uhr im Festsaal des Rathauses Torgau

I. ÖFFENTLICHE SITZUNG

0. Feststellung Beschlussfähigkeit, ordnungsgemäße Ladung und Bekanntgabe nicht-öffentlicher Beschlüsse.
1. Einwohnerfragestunde
2. Flächentausch nachfolgenden Grundbesitzes aus der Gemarkung Torgau, Flur 25, Flurstück 7 mit einer Größe von 808 m² an die Große Kreisstadt Torgau sowie aus der Flur 22, Flurstück 48/14 mit einer Größe von 3.170 m² an die Volkssolidarität Regionalverband Torgau-Oschatz e.V.
Vorlagennr. 102/2020
3. Antrag zur Aufstellung einer Ergänzungssatzung Nr. 34/2020 „Hauptstraße in Mehderitzsch“ gemäß § 34 Abs. 4 Satz 1 Nr. 3 Baugesetzbuch (BauGB)
Vorlagennr. 117/2020
4. Polizeiverordnung der Stadt Torgau gegen umweltschädliches Verhalten und Lärmbelastung, zum Schutz vor öffentlichen Beeinträchtigungen sowie vor bestimmten Verhaltensweisen in oder auf öffentlichen Straßen, Anlagen, Einrichtungen und über das Anbringen von Hausnummern
Vorlagennr. 118/2020
5. Vergabe von Bauleistungen
Sanierung Blumenweg 2. BA, Straßenbauarbeiten
Vorlagennr. 119/2020
6. Vergabe von Bauleistungen
Sanierung Brückenkopf Torgau
Los 15 Fugensanierung
Vorlagennr. 120/2020
7. Vergabe von Bauleistungen
TB 2 Glacis Ost, TB 3 Glacis West
Los 02 Garten- und Landschaftsbauarbeiten
Vorlagennr. 121/2020
8. Informationen/ Anfragen

Barth
Oberbürgermeisterin

Ausschreibung



Wir suchen Sie!!!

Die Stadtverwaltung Torgau sucht ab sofort nach interessierten Bürgerinnen und Bürgern aus Torgau und der näheren Umgebung, die Lust und Motivation mitbringen, sich in einer unserer Einsatzstellen im Bundesfreiwilligendienst zu engagieren und abwechslungsreiche Tätigkeiten übernehmen möchten.

Nähere Informationen über den BFD erhalten Sie im Personalwesen der Stadtverwaltung Torgau:
Frau Süptitz 03421-748 125 sowie per E-Mail bewerbung@torgau.de